

CANADA

---

TREATY SERIES, 1943

No. 6

EXCHANGE OF NOTES

(April 9, 1943)

BETWEEN

CANADA

AND

VENEZUELA

RENEWING

THE COMMERCIAL *MODUS VIVENDI*

OF THE 26th MARCH, 1941

---

IN FORCE APRIL 9, 1943



OTTAWA  
EDMOND CLOUTIER  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY  
1946

32 756 295

61631019

EXCHANGE OF NOTES  
TREATY SERIES 1943  
NO. 8

EXCHANGE OF NOTES

SUMMARY

	PAGE
I. Note, dated April 9, 1943, from the British Chargé d'Affaires to Venezuela, to the Venezuelan Foreign Minister .....	3
II. Note, dated April 9, 1943, from the Minister for Foreign Affairs of Venezuela, to the British Chargé d'Affaires (Spanish and English texts) .....	3

VENEZUELA

REPRINT

THE COMMERIAL MODOUS VENEZUELA

OF THE 10th MARCH 1943

IN FORCE APRIL 9 1943



PRINTED BY THE KING'S PRINTERS  
BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY THE KING



EXCHANGE OF NOTES (APRIL 9, 1943) BETWEEN CANADA AND VENEZUELA PROVIDING FOR THE RENEWAL OF THE COMMERCIAL MODUS VIVENDI OF THE 26TH MARCH 1941.\*

I

*The British Chargé d'Affaires to Venezuela  
to the Minister for Foreign Affairs of Venezuela*

BRITISH LEGATION

CARACAS, April 9, 1943.

No. 37.  
Your Excellency,

In accordance with instructions received by me from the Government of Canada, I have the honour to place on record in this note that it has been agreed between the Government of Canada and the Government of the United States of Venezuela that the *modus vivendi* which regulates the commercial relations between the two countries which was signed at Caracas on March 26, 1941, shall be renewed without modification for a further period of one year, that is to say, until April 9, 1944, as provided for in the notes which constituted the *modus vivendi*.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

T. J. ANDERSON.

II

*The Foreign Minister of Venezuela  
to the British Chargé d'Affaires to Venezuela*

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DIRECCION DE POLITICA ECONOMICA  
SECCIÓN DE ECONOMÍA

CARACAS, 9 de abril de 1.943.

No. 01910-E.  
Señor Engargado de Negocios:

Tengo a honra dejar constancia por la presente nota de que he sido autorizado por mi Gobierno para renovar sin modificaciones por el término de un año, hasta el 9 de abril de 1944, el *modus vivendi* commercial concluido entre los Estados Unidos de Venezuela y Canadá, en Caracas, el 26 de marzo de 1941.

Válgome de la oportunidad para renovar a V.S. las seguridades de mi distinguida consideración.

C. PARRA-PÉREZ.

\*For the text of the *modus vivendi* of the 26th March, 1941, see *Canada Treaty Series* 1941, No. 5. For the renewal of April 1942, see *ibid*, 1942, No. 8.





3 5036 01015717 3

(Translation)

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS—DEPARTMENT OF POLITICAL ECONOMY  
ECONOMIC SECTION

CARACAS, 9th April, 1943.

No. 01910-E.

Sir,

I have the honour to place on record in this note that I have been authorized by my Government to renew without modification for the period of one year, up to the 9th April 1944, the commercial *modus vivendi* made between the United States of Venezuela and Canada, in Caracas, on the 26th March 1941.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my high consideration.

C. PARRA-PEREZ.